



즉시 배포용: 5/13/2015

주지사 **ANDREW M. CUOMO**

## **CUOMO 주지사, 북부 경계 지역의 카운티들을 위한 보조금 기회 발표**

Andrew M. Cuomo 지사는 오늘 뉴욕주 북부경계 지역내 경제 고충을 완화하고 일자리를 창출하기 위한 북부경계지역위원회(NBRC)를 통한 연방 보조금의 가용성을 발표하였습니다. NBRC는 연방, 주, 지방 정부 사이의 지역 경제 개발 파트너십입니다. 뉴욕주 북부 경계 카운티들인 Clinton, Franklin, Fulton, Jefferson, Lewis, Oneida, Oswego, St. Lawrence, Cayuga, Essex, Hamilton, Herkimer, Madison 및 Seneca 내의 지방 정부와 비영리 단체들은 최대 \$250,000의 연방 보조금을 신청할 자격이 있습니다. 뉴욕주는 금년에 이 프로그램을 통해 최대 100만 달러를 받을 것으로 기대합니다.

“이 보조금으로 우리는 업스테이트에서 일자리를 창출하고 경제 성장을 촉발하기 위해 또 하나의 걸음을 내딛고 있습니다”라고 Cuomo 지사는 말했습니다. “이러한 보조금은 지방 정부와 비영리 단체들이 섬기는 커뮤니티를 재활성화시키는 데 도움이 될 것이기 때문에 본인은 모든 유자격 단체들이 오늘 신청할 것을 장려합니다.”

보조금을 위한 프로젝트 신청을 소구하기 위해 주무부 지방정부과가 NBRC 및 지역별 기획 조직들과 협력합니다. 작년에 뉴욕주는 경쟁 교부금을 통해 분배될 연방 보조금을 100만 달러 가까이 받았습니다. 지방 정부와 비영리 단체들은 프로젝트 총비용의 80%를 넘지 않는 범위 내에서 최대 \$250,000의 연방 보조금을 신청하시기 바랍니다.

뉴욕주 주무부 장관 Cesar A. Perales는 다음과 같이 말했습니다: “지난 4년에 걸쳐 주무부는 지역사회와 지역 경제에 긍정적 효과가 있는 프로젝트를 지원하기 위해 North Country의 우리 파트너들과 성공적으로 협력해왔습니다. 금년에도 우리는 이 지역, 주 및 연방 보조금 파트너십을 통해 북부 경계 지역을 튼튼히 하는 기회를 계속 조성할 것입니다.”

이러한 보조금을 위해 고려되려면 프로젝트는 먼저 다음 기준을 충족해야 합니다:

- 지역의 교통, 상수, 하수, 에너지 및 통신 인프라를 개발;
- 지역이 직업 기능 및 취업 관련 교육뿐만 아니라 기업가 정신, 기술 및 비즈니스 개발을 하도록 지원;

- 경제적으로 심하게 불우하고 저개발된 지역을 위한 기초 보건 및 기타 공공 서비스를 제공;
- 자원 보전, 관광, 휴양 및 공지 보존을 경제 개발 목표와 일치하는 방식으로 진흥;
- 재생 가능하고 대안적인 에너지원 개발 진흥.

주무부 지방정부 담당 차관 **Dierdre Scozzafava**는 다음과 같이 말했습니다: “저는 북부 경계 지역의 지방 정부와 비영리 단체들이 이러한 경쟁 교부금을 활용하기 바랍니다. 작년에 우리는 보조금을 위해 더 많은 프로젝트를 후원하여 프로젝트 혜택을 **North Country**에 긴요한 보건 및 자연자원 관리로 확대할 수 있었습니다.”

2014년에 NBRC는 주무부 추천으로 **St. Lawrence, Clinton, Franklin** 및 **Essex** 카운티의 프로젝트에 \$971,000의 보조금을 제공하였습니다. 수령 기관에는 **St. Lawrence River**에 위치한 **Diamond National Brownfield** 부지의 재개발을 위해 필요한 수도 및 폐수 인프라를 설치하기 위해 \$250,000를 받은 **St. Lawrence** 카운티의 **Ogdensburg**시가 포함됩니다.

역시 **St. Lawrence** 카운티의 **Canton-Potsdam Hospital**도 **St. Lawrence Health System**으로 불리는 새로운 “상위” 기관 하에서 새로 설립된 **Gouverneur Hospital**과 원격 의료 프로젝트에서 협력하기 위해 \$196,000를 받았습니다. **Clinton** 카운티의 경우 **Hudson Headwaters Health Network**가 서비스 지역의 종합 일차 진료 니즈를 더 이상 충족하지 않는 현재 40년된 **North Country Family Health Center** 시설을 대체하기 위해 뉴욕주 **Champlain**에 새로운 17,575 평방피트의 커뮤니티 보건센터를 건축하기 위해 \$250,000를 받았습니다.

**Northern Forest Center**는 세 고층 카운티 내의 **Adirondack** 커뮤니티들의 지자체 건물에 10대의 고효율 우드펠릿 난방 시스템을 설치하기 위해 \$175,000를 받았습니다. 이 2개년 프로젝트는 지역 경제에 25년에 걸쳐 약 400만 달러를 유지하고 벌목, 운송, 펠릿 생산, 연료 배달 및 보일러 설치에서 영구 일자리를 창출할 것입니다. 그리고 **Essex** 카운티의 경우, **Lake Placid Ski Club**이 국제스키연맹 인증 **K 35** 및 **K 65-70** 스키점프의 건설을 지원하여 **North Country**의 주요 레크레이션 및 관광 산업을 뒷받침하도록 \$100,000를 받았습니다.

북부 경계 지역 및 지역개발지구에 대한 추가 정보를 포함하여 NBRC 보조금 신청서는 [www.dos.ny.gov/funding](http://www.dos.ny.gov/funding)에서 얻을 수 있습니다. 제출은 우편과 이메일로 모두 해야 합니다. 우편은 2015년 6월 19일까지의 우편 소인이 찍히고 다음 주소로 해야 합니다: **New York Department of State, Attention Kyle Wilber, One Commerce Plaza, 99 Washington Avenue, Albany, NY 12231, (518) 473-3355.** 수반된 이메일은 6월 19일까지 다음 주소로 보내야 합니다: [nbrc@dos.ny.gov](mailto:nbrc@dos.ny.gov).

2008년 농장 법안으로 의회에서 제정된 NBRC는 북부 경계 4개주들의 지사와 합중국 대통령이 지명하는 연방 공동의장으로 구성됩니다. 매년 연방 의회는 위원회 프로그램을 위한 예산을 배정합니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418